

# **РЕГЛАМЕНТ О ПРОМО-КАМПАНИИ**

## **«ВЫИГРАЙ ТОПЛИВО С VENTO»**

### **РАЗДЕЛ 1. ОРГАНИЗАТОР**

- 1.1. Организатором промо-кампании «ВЫИГРАЙ ТОПЛИВО С VENTO» (в дальнейшем – «Кампания») является «DATARIO» SRL IDNO/ 1012600013471.
- 1.2. Кампания проходит согласно требованиям настоящего Официального Регламента (именуемого в дальнейшем «Регламент»), которое является обязательным для всех участников.
- 1.3. С настоящим Регламентом может бесплатно ознакомиться любое заинтересованное лицо, как на автозаправочных станциях, управляемых организатором (станциях VENTO), так и в электронном формате, открыв сайт [www.vento-moldova.md](http://www.vento-moldova.md) или мобильное приложение VENTO.
- 1.4. Участвуя в этой Кампании, участники соглашаются соблюдать требования, термины и условия настоящего Регламента.
- 1.4. Организатор оставляет за собой право вносить изменения в Регламент во время проведения Промо-кампании, а изменения подлежат опубликованию на сайте [www.vento-moldova.md](http://www.vento-moldova.md)

### **РАЗДЕЛ 2. СРОК И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМО-КАМПАНИИ**

- 2.1. Кампания будет проводиться в период с 04 февраля 2019 г. 00:00:01 часов по 14 апреля 2018 г. 23:59:59 часов, включительно.
- 2.2. «DATARIO» ООО оставляет за собой право принять в любой момент решение о прекращении или изменении Промо-кампании, публично объявив об этом на сайте [www.vento-moldova.md](http://www.vento-moldova.md). Кампания будет проходить в соответствии с требованиями настоящего Официального Регламента.
- 2.3. Кампания организуется и проводится на автозаправочных станциях VENTO, открытых на территории Республики Молдова, и доступна для любого клиента, который соответствует условиям ст. 3.1. и соблюдает все условия настоящего VENTO.

### **РАЗДЕЛ 3. УСЛОВИЯ УЧАСТИЯ**

- 3.1. В этой Кампании может участвовать любое физическое лицо старше 18 лет (именуемое в дальнейшем «Клиент»), которое соответствует в совокупности следующим условиям:
  - a. является обладателем карты VENTO<sup>1</sup>;
  - b. посредством карты VENTO, в период действия Кампании, за одну транзакцию, покупает топливо в эквиваленте минимум 350<sup>II</sup> леев (включая скидку);
  - c. принимает термины и условия настоящего Положения;
  - d. соответствует условиям, установленным разделом 7 настоящего Положения.
- 3.2 Участвуя в этой Кампании, Участники заявляют, что ознакомились с требованиями Регламента, принимают предусмотренные в Регламенте термины и условия, и обязуются их соблюдать.

### **РАЗДЕЛ 4. ОГРАНИЧЕНИЯ**

- 4.1 Не имеют права участвовать в Кампании юридические лица.
- 4.2 Не соответствуют критериям участия в настоящей Кампании работники Организатора и/или любые другие лица, непосредственно связанные с настоящей Кампанией, партнеры Организатора, компании, а также члены их семей (родственники и свойственники) до II степени включительно.
- 4.3 При установлении лиц, которые повлияли или содействовали выигрышу призов, Организатор имеет право потребовать возврата выигранных таким образом призов и преследовать соответствующих лиц в судебной инстанции для возмещения причиненного ущерба.

<sup>1</sup> Карту VENTO можно получить на любой автозаправочной станции «VENTO» или в центральном офисе путем подписания договора.

<sup>II</sup> Для лучшего понимания: Потенциальный участник /участник покупает посредством карты VENTO топливо в эквиваленте не менее 350 леев +% от получаемой скидки (пример: 1. Скидка клиента = 5%, 2. Для получения кода регистрации и участия в ПРОМО-Кампании клиент должен купить топливо, эквивалентное 367,5 лея (350 + 5%)

## **РАЗДЕЛ 5. УЧАСТВУЮЩИЕ ПРОДУКТЫ**

5.1. Участвующие в Кампании продукты («Продукты Промо-кампании») – это любой вид топлива – бензин, дизельное топливо или сжиженный газ.

## **РАЗДЕЛ 6. ПРИЗЫ КАМПАНИИ**

### **6.1 Еженедельный приз:**

**3 премии в минимально гарантированном размере 100 литров топлива.**

6.1.1 Выигрыш еженедельного приза означает передачу и получение Победителем Подарочной карты (Gift Card VENTO) на сумму 2000 леев (две тысячи молдавских леев, 00 банов).

6.1.2 Общее количество еженедельных призов не превышает лимит 30 на весь период проведения Кампании.

### **6.2. Главный Приз – минимально гарантированные 3000 литров топлива.**

6.2.1 Выигрыш Главного приза означает передачу и получение Победителем Подарочной карты (Gift Card VENTO) на сумму 60 000 леев (шестьдесят тысяч молдавских леев, 00 банов).

6.3 Срок действия подарочной карты VENTO: 30 апреля 2020 года.

6.4 Подарочную карту VENTO можно использовать только для покупки топлива. После того, как номинальная стоимость Подарочной карты VENTO была исчерпана, победитель обязан вернуть ее (на любой станции VENTO).

6.5 Для топлива, которое было приобретено посредством Подарочной карты VENTO, скидки, действующие для дисконтных карт сети заправок VENTO (Card VENTO FUEL), не могут применяться.

6.6 Тип приобретаемого топлива определяется по усмотрению Победителя.

6.7 Подарочную карту VENTO нельзя заменить, и ее замена на денежный эквивалент или другие товары не допускается.

6.8 Во избежание мошеннического использования карта будет защищена ПИН-кодом. ПИН-код будет сообщен владельцу карты посредством SMS-сообщения, отправленного на номер телефона, указанный в протоколе о получении премии. КОД БЕЗОПАСНОСТИ НЕ МОЖЕТ РАСКРЫВАТЬСЯ ТРЕТЬИМ ЛИЦАМ, В ТОМ ЧИСЛЕ И ОПЕРАТОРАМ СТАНЦИИ.

6.9 Подарочная карта VENTO является подтверждением для Организатора права владельца Карты на получение нефтепродуктов на имя Победителя. Таким образом, Победитель обязан сохранять Карту в безопасности и несет полную ответственность за:

- a) все сделки по заправке нефтепродуктами, осуществляемые посредством Карты, включая сделки, совершенные третьими лицами с разрешения или без разрешения Покупателя, до тех пор, пока Продавец не получит запрос на блокировку или аннулирование соответствующей Карты;
- b) целостность и безопасность Карты, а также за утерю, кражу или фальсификацию Карты третьими лицами.

6.10 Утерянную или украденную Подарочную карту VENTO можно восстановить. Для этого Победитель представляет документы, подтверждающие качество Победителя, выигравшего соответствующую премию, и письменное заявление. За операции, совершенные посредством утерянной/украденной Подарочной карты VENTO до момента получения Организатором письменного уведомления об этом, несет ответственность Победитель.

6.11 Организатор не несет ответственности за несанкционированное использование Подарочной карты VENTO.

6.12 Общая стоимость призов, предлагаемых в рамках данной Кампании, составляет 120 000 леев (сто двадцать тысяч).

6.13 Ответственность Организатора Кампании и третьих лиц, участвующих в ее проведении, ограничена суммой и количеством премий, предоставляемых ими.

6.14 Организатор Кампании не несет ответственность за последующее использование премий Кампании, в том числе за неспособность участников Кампании использовать эти премии по любой причине, включая потерю Подарочной карты или истечение срока действия, установленного в пункте 6.3.

## **РАЗДЕЛ 7. МЕХАНИЗМ ПРОМО-КАМПАНИИ.**

7.1. Для участия в кампании, Участники должны приобретать продукты, указанные в п. 5.1, в течение всего срока действия кампании.

7.2 В результате покупки продуктов, каждый покупатель получает фискальный чек на покупку и справочный чек о состоянии остатка на счете VENTO, на котором будет записан уникальный код из 7 символов.

SRL "Dataio"  
SAC-011 Casa Bacioii Noi  
Petrol

29.08.18 08:00:46  
POS No 01120142  
Client:

2. Premium A-95 24,000  
Benz.

Operator Casier Bacioii Noi  
Semnatura

Nr. Inmatriculare  
Balanta Contului  
21,76 Lei

Felicitari!!! Poti participa

la promotie

4964006

Inregistreaza pana la data

07.09.2018 22:00

Multumim !!!

7.3 Каждый участник Кампании, который покупает продукты, указанные в п. 5.1 и находит на справочном чеке цифровой код из 7 символов, может выиграть один из призов, указанных в разделе 6 настоящего Регламента, если решает принять участие в настоящей Кампании.

Для лучшего понимания, установлено, что:

- Участник обязан владеть Карты VENTO.
- Купить посредством Карты VENTO, за одну транзакцию, топливо в эквиваленте минимум 350 леев (включая скидку);
- Участник обязан зарегистрировать цифровой код из 7 символов со справочного чека и номер карты VENTO в период проведения кампании через ВЕБ-САЙТ [www.vento-moldova.md](http://www.vento-moldova.md)  
Для этого необходимы следующие действия:
  - a) открыть ВЕБ-САЙТ, так, как он обозначен;
  - b) заполнить обязательные поля для участия в Кампании, так, как они показаны на ВЕБ-САЙТЕ, соответственно, заполнить следующие поля:
    - обязательное поле, соответствующее коду со справочного чека;
    - обязательное поле, соответствующее номеру карты VENTO, посредством которой совершается покупка.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Код, не зарегистрированный в Кампании в течение недели, которая предшествовала розыгрышу призов, не может быть зарегистрирован для последующих еженедельных розыгрышей призов и не участвует также в розыгрыше Главного приза.

**РАЗДЕЛ 8. ПРОЦЕДУРА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ И ПРИСУЖДЕНИЯ ПРИЗОВ.**

**8.1 ПРОЦЕДУРА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫХ ПРИЗОВ.**

8.1.1 Еженедельные призы будут присуждаться через специальную компьютерную программу случайного автоматического розыгрыша («РОЗЫГРЫШ AT RANDOM»).

8.1.2 Еженедельные розыгрыши призов состоятся 11 февраля 2019 года, 18 февраля 2019 года, 25 февраля 2019 года, 04 марта 2019 года, 11 марта 2019 года, 18 марта 2019 года, 25 марта 2019 года, 01 апреля 2019 года, 8 апреля 2019 года, 15 апреля 2019 года.

Организатор оставляет за собой право изменять время розыгрыша, изменения подлежат опубликованию на сайте [www.vento-moldova.md](http://www.vento-moldova.md)

8.1.3 В каждом розыгрыше участвуют только коды действительных справочных чеков, зарегистрированных участниками в течение недели, которая предшествовала розыгрышу.

**Примечание:** «еженедельный интервал розыгрыша» - это интервал с понедельника по воскресенье (включительно) - время 22:00:01-21:59:59 недели, которая предшествует дате розыгрыша, в период Кампании. Также, в порядке исключения, за первую неделю кампании, еженедельные призы присуждаются Участникам, получившим регистрационные коды в период с 04 февраля 2019 г. 00:00:01 - по 10 февраля 2019 г. - 21:59:59 часов.

**ВНИМАНИЕ!** Регистрация кодов участия за неделю, которая предшествует дате розыгрыша, открыта до 23:59:59 часов соответствующего дня и именно 10 февраля 2019 года, 17 февраля 2019 года, 24 февраля 2019 года, 03 марта 2019 года, 10 марта 2019 года, 17 марта 2019 года, 24 марта 2019 года, 31 марта 2019 года, 7 апреля 2019 года, 14 апреля 2019 года.

8.1.4 В распоряжении Победителей 5 календарных дней, начиная со дня соответствующего розыгрыша, даты начала процесса признания Организатором, для обращения за призом. Если этого не происходит, Организатор начинает процедуру признания победителем соответствующего приза отобранных в результате розыгрыша запасных, в порядке их розыгрыша. Если ни один из запасных не обратиться за соответствующим призом, то он остается в распоряжении Организатора.

## **8.2 ПРОЦЕДУРА ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПОБЕДИТЕЛЯ ГЛАВНОГО ПРИЗА**

8.2.1.1 Розыгрыш Главного приза, как и было установлено, пройдет 16 апреля 2019 г. в 12:00 часов, через специальную компьютерную программу случайного автоматического розыгрыша («РОЗЫГРЫШ AT RANDOM»). Организатор оставляет за собой право изменять время розыгрыша, изменения подлежат опубликованию на сайте [www.vento-moldova.md](http://www.vento-moldova.md)

8.2.1.2 В розыгрыше Главного приза участвуют все действительные регистрации за весь период Кампании. Для Главного приза в ходе данной Кампании разыгрывается 3 кода, соответственно, один победитель и 2 запасных.

**ВНИМАНИЕ!** Регистрация кодов открыта до 23:59:59 часов 14 апреля 2019 г.

8.3 Победители извещаются по телефону, на сайте, через e-mail или sms, а Организатор может использовать любое средство связи.

8.4 Определение Победителей и их утверждение производится Комиссией, состоящей из 3 членов, назначаемой приказом Организатора.

8.5 В распоряжении Победителей 5 календарных дней, начиная со дня соответствующего розыгрыша, даты начала процесса признания Организатором, для обращения за призом. Если этого не происходит, Организатор начинает процедуру признания победителем соответствующего приза отобранных в результате розыгрыша запасных, в порядке их розыгрыша. Если ни один из запасных не обратиться за соответствующим призом, то он остается в распоряжении Организатора.

## **РАЗДЕЛ 9. УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ И ПРИСУЖДЕНИЯ ПРИЗОВ.**

9.1 Все Победители, определенные в ходе розыгрыша, проверяются Организатором для установления соблюдения правил настоящего Регламента.

9.2 Для признания участника действительным победителем, он должен соответствовать в совокупности:

- Требованиям, предусмотренными разделами 2,3,4,7 и 8 Регламента;
- Дать согласие на обработку своих персональных данных для признания действительным Выигрыша и проведения Кампании;
- Соблюдать Положение Промо-кампании.

9.3 Передача Приза Победителю производится после проверки идентификационных элементов (действительного удостоверения личности, карты VENTO). В противном случае он теряет свое право на приз.

9.4 При вручении приза Победитель подписывает протокол, в который вносятся и его персональные данные, соответственно: фамилия, имя, IDNP, адрес e-mail, телефон, с пометкой, что эти данные должны быть аналогичны тем, которые были переданы в процессе признания действительным, и предоставляются для совершения любых других дальнейших действий, сопутствующих и необходимых для передачи приза во владение признанного Победителя и для его использования.

9.5 Участвуя в настоящей Кампании, Участники/Победители согласны с тем, что их фамилия, имя, а также возможные фотографии и съемки (содержащие изображение и/или голос победителя), связанные с моментом передачи приза, могут использоваться в рекламных целях и, возможно, публиковаться Организатором в различных средствах массовой информации, без выплаты материальных компенсаций.

9.6 Для аккуратности информации и дальнейших проверок, все телефонные переговоры и электронные формы, которые ведутся/пересыпаются между Организатором и потенциальными победителями, могут регистрироваться.

9.7 Неявка Победителя в офис Организатора с удостоверяющим личность документом в течение 5 календарных дней со дня уведомления Организатором или невыполнение остальных условий,

предусмотренных в настоящем Регламенте, ведут к прекращению любых обязанностей по присуждению приза, возложенных на Организатора.

9.8 В случае, когда потенциальный победитель письменно заявляет о своем нежелании, чтобы его данные использовались в дальнейших мероприятиях по прямому маркетингу, осуществляемых Организатором или через назначенные им агентства, он признается действительным согласно процедуре, предусмотренной в настоящем Положении, а его данные не используются в дальнейших маркетинговых мероприятиях.

9.9 Организатор обнародует имена Победителей приза Кампании через веб-страницу [www.vento-moldova.md](http://www.vento-moldova.md), страницу Facebook и средства массовой информации.

## **РАЗДЕЛ 10. АЛЬТЕРНАТИВЫ ПРИЗАМ.**

Ни один из призов Кампании, присужденных в соответствии с Официальным Регламентом, не может быть заменен на другие призы, и не может быть выплачена денежная стоимость призов. В случае отказа какого-либо победителя от получения выигранного приза, так, как он описан в Положении, он теряет право на присуждение приза. Соответствующий приз присуждается участникам, отобранным в ходе розыгрыша в качестве запасных, или, при необходимости, остается в распоряжении Организатора.

## **РАЗДЕЛ 11. ЖАЛОБЫ.**

11.1. В случае возникновения споров между Организатором и Участниками Кампании, они решаются путем переговоров.

11.2. Возможные жалобы могут быть направлены по следующему адресу: «DATARIO» ООО, ул. Александру чел Бун 55/С, или по адресу e-mail: [info@datario.md](mailto:info@datario.md). В случае превышения данного срока, Организатор больше не принимает во внимание ни одного возражения/жалобы.

## **РАЗДЕЛ 12. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.**

12.1 Организатор не несет никакой обязанности по ведению переписки с лицами, которые обращаются с невыигравшими требованиями, возникшими после фактического присуждения призов или после срока востребования призов, предусмотренного в настоящем Регламенте. Ответственность Организатора в связи с присуждением призов ограничена в соответствии с требованиями настоящего Регламента.

12.2 Участвуя в кампании, участник заявляет под личную ответственность, что ознакомился и согласен со следующим:

- участник сам несет ответственность за любое заявление, не соответствующее действительности;
- участник заявляет, что не страдает физическими или психическими заболеваниями, которые делают невозможным использование призов;
- участник осознает обычные условия использования призов и может пользоваться ими без угрозы для своего здоровья и личной безопасности, и/или здоровья и безопасности окружающих;
- участник согласен, чтобы его персональные данные, предоставленные в ходе кампании, использовались строго для достижения целей, перечисленных в настоящем Положении, согласно Закону № 133 от 08.07.2011 г;

Организатор:

- не несет ответственности за повреждение, исчезновение или хищение призов после момента их получения победителем;
- освобождается победителями, чье добровольное согласие дается простым участием в настоящей Кампании, от всякой ответственности за весь ущерб, понесенный победителями в связи с призами, после момента их получения, независимо от природы этого ущерба, включая, но не ограничиваясь этим, телесные повреждения и/или ущерб здоровью, соответственно, повреждения или ущерб, причиненные имуществу;
- не несет ответственности за возможный ущерб или вред, причиненный победителями третьим лицам, в связи с призами, независимо от природы этого ущерба;
- не несет ответственности за ошибки в предоставленных участниками данных;
- оставляет за собой право распределять или больше не распределять приз в случае неявки победителя для вручения приза;
- использует персональные данные участников/победителей кампании только для достижения целей, изложенных в настоящем Положении, согласно Закону № 133 от 08.07.2011 г.

12.4. Организатор/третий лица, задействованные в проведении Кампании, не оформляют гражданину заграничный паспорт. Организатор/ третий лица, задействованные в проведении Кампании, не несут ответственности за невозможность выезда Участников за границу, за неоформление (невозможность оформления) виз по причинам и мотивам, зависящим от визового

центра/консульства/посольства страны, в которую должна быть совершена поездка, за отказ консульства/посольства в выдаче визы Победителям, за аннулирование визы и/или задержку рейсов.

12.5 Организатор не несет ответственности за невыполнение обязанностей в случае форс-мажора или случайного события, установленных в соответствии с положениями действующего законодательства. Организатор не несет ответственности за неполучение победителем виз или любых других документов, необходимых для путешествия.

## **РАЗДЕЛ 13. НАЛОГИ И СБОРЫ.**

Организатор Кампании несет ответственности за уплату налогов, сборов или других налоговых обязательств, связанных с присужденными призами, за исключением налога с удержанием у источника, которым облагаются индивидуальные доходы, полученные от призов; этот налог Организатор Кампании обязан начислить, удержать и перечислить в государственный бюджет.

## **РАЗДЕЛ 14. ПРОЦЕДУРА ИНФОРМИРОВАНИЯ.**

14.1 Операторы и продавцы магазинов заправочных станций VENTO, обязательно должны проинформировать каждого клиента о Кампании «ВЫИГРАЙ ТОПЛИВО С VENTO» и довести до их сведения условия участия.

14.2 Несоблюдение данного требования считается дисциплинарным нарушением и наказывается в соответствии с действующим законодательством.

## **РАЗДЕЛ 15. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.**

15.1. Кампания «ВЫИГРАЙ ТОПЛИВО С VENTO» проводится в соответствии с требованиями настоящего Регламента, которое является обязательным для всех участников и подлежит исполнению ими.

15.2. Участие в этой Кампании предполагает знание Регламента и согласие участника.

15.3. Организатор вправе принять все необходимые меры в случае попытки неправомерных действий в ходе данной Кампании, нарушения системы, злоупотребления или любых других попыток, способных отрицательно повлиять на имидж или затраты организатора.

15.4. Участвуя в этой Кампании, клиенты соглашаются соблюдать и подчиняться срокам и условиям настоящего Официального Положения.

15.5. Во время проведения Кампании Участник может просматривать зарегистрированные коды через свой личный кабинет, открыв <https://vento-moldova.md/cabinet-personal/>.

15.6. Для получения уведомлений о проводимой Кампании, участник может бесплатно установить на мобильное устройство приложение VENTO.

15.7. Для получения дополнительной информации клиенты могут обращаться к персоналу магазинов станций VENTO.

Organizator SC „DATARIO“ SRL  
Director general

Director activitate operațională

Specialist marketing

Şef secție IT

Jurist

